



NOUS MINOÉS, AYROSAS CONTRADANÇAS...

1714, transición de la danza de escuela catalana
hacia la moda «a la francesa».

«Deixa en casa lo vert sach de las aspres,
deixa pels rústichs los instruments aspres,
trempa'l plectre suau, ab què solias
algun temps divertir-me y divertir-te,
q[ue] est sols ha de servir-te;
que no pretench que toques las Follias,
Canaris, Passacalles ni Pabanas,
Villanos ni Sardanas,
sonadas montañesas per cansadas,
temps ha ja dels estrados desterradas.
Sols desitjo q[ue] esplayes sa armonia
tocant ab bisarria
nous Minoès, ayrosas Contradanças,
estudiadas danças
que la moda francesa
ha introduït, mesclant la lleugeresa
ab la força; volent q[ue] axí oprimidas
entre si se demostren lluidas. (...)
No't penses, no, que't porto ab tant espàcio
als salons de palàcio
o bé al Clos o a la Rua,
que tot és mort ab la grandesa sua;
sols a una casa del carrer més noble de tot est nostre poble
hont miraràs ab menos etiquetas
cosas més soberanas y perfetas,
puig que d'ells no'[h]y fa falta
la grandesa,
la bulla, lo concurs la gentilesa».

Francesc Tegell, *Poema anafòric*. Dedicado a las celebraciones del Carnaval
barcelonés. 1720

EL PROYECTO

Xuriach se estrenó como compañía profesional de danza con "*Sonen ballades*", espectáculo en formato teatral en el cual se articulan una serie de bailes y músicas que manifiestan, sin que sea necesario ningún otro hilo conductor, las estrechas relaciones que han mantenido siempre en nuestro país las danzas heredadas de otros siglos, la enseñanza de los maestros de danza y las prácticas populares catalanas.

Si bien en el primer espectáculo nos centrábamos básicamente en el repertorio anterior a la entrada de la moda "a la francesa", en *Nous minoès, ayrosas contradanças* nos centramos justo en el momento en que se acelera la sustitución del viejo repertorio de sustrato renacentista por el nuevo, la *Belle Danse* francesa, a partir de la derrota de la Guerra de Sucesión.



*[...] No't penses, no, que't porto ab tant espàcio / als salons de palàcio / o bé al Clos o a la Rua, /
que tot és mort ab la grandesa sua; / sols a una casa del carrer més noble / de tot est nostre
poble / hont miraràs ab menos etiquetas/ cosas més soberanas y perfetas, / puig que d'ells
no'[h]y fa falta la grandesa, / la bulla, lo concurs la gentilesa.*

SINÓPSIS

*[...] que no pretench que toques las Follias, / Canaris, Passacalles ni Pabanas,
Villanos ni Sardanas, / sonadas montañesas per cansadas, / temps ha ja dels estrados
desterradas. [...]*



Nous minoès, ayrosas contradanças

Se centra en aquellas danzas que se bailaron en Cataluña hasta comienzos del siglo XVIII en lugares tan populares como el clos de Barcelona o la rúa de Carnaval, y en su convivencia con los nuevos repertorios procedentes de Francia. La guerra de 1714 aceleró la sustitución del antiguo estilo por el nuevo, sobre todo en los *saraos* de los salones aristocráticos.

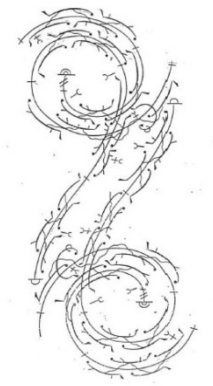
*[...] Sols desitjo q[ue] esplayes sa armonia / tocant ab bisarria / **nous Minoès, ayrosas
Contradanças**, / estudiadas danças / que la moda francesa / ha introduït, mesclant la lleugeresa /
ab la força; [...]*

CONTENIDOS

Las danzas que se bailarán proceden de una selección de géneros representativos y virtuosos del antiguo repertorio de danza de escuela ibérica que permite adentrarse en el estilo de danza anterior a la entrada de la "Belle Danse" francesa. Así mismo, el repertorio francés nos permitirá comparar y entender los cambios en la cultura de la danza y, por lo tanto, también los cambios sociales que comportaron la adopción de estos nuevos repertorios..



Pero estas dos culturas de la danza no son opuestas! En el desarrollo de una y otra a lo largo de la historia hubo intercambios permanentes. La danza, como manifestación viva, siguió evolucionando haciendo posible que, en Cataluña, muchas danzas francesas se bailasen "a la catalana".



Y luego de la derrota, la sociedad tuvo que encontrar un compromiso entre sus costumbres y la de los vencedores. De esta alianza surgió una nueva sociedad en la cual la danza formaba parte.

Las fuentes históricas

Para la danza de escuela ibérica, los conocimientos sobre esta danza nos llegan a través de los tratados de Juan de Esquivel Navarro (*Discursos sobre el arte del Danzado*, 1642), de Juan Antonio Jaque (*Libro de Danzar*, mitjan s.XVII), de Pablo Minguet e Irol (*Explicación del Danzar a la Española*, 1737), o del manuscrito del barcelonés Don Josep Fausto de Potau i de Ferran (*Memoria de las Danças*, 1701).

Respecto a la *Belle Danse* francesa, los tratados más relevantes son el de Pierre Rameau (*Le Maître à Danser*, 1725) y el de Raoul-Auger Feuillet (*Chorégraphie ou l'Art d'écrire la danse*, 1704). Son tratados que ya en su época se tradujeron a muchas lenguas debido a su utilización a nivel internacional.

Un espectáculo de bolsillo

En el formato básico, sólo serán necesarios **dos bailarines** y **tres músicos** para llevar esta producción al escenario. No sólo porque unos y otros son artistas multidisciplinares sino porque se busca la esencia que estas danzas transmiten, de su movimiento, de la sonoridad que las acompaña y de la historia que representan.

Cuando los bailarines cambian de estilo de danza, cambian desde el movimiento de sus brazos, hasta la manera de mirarse; cambia su vestuario y la manera de desplazarse en el espacio; cambia incluso el modo de presentarse ante el público... e incluso pasan de la danza a la música. Cogen un violín, un flabiol y se unen a la pequeña orquesta; a la orquesta esencial.

Los músicos no se quedan atrás: combinan diferentes instrumentos de viento y percusión, de cuerda frotada o pulsada conforme el repertorio y la época o la tímbrica más adecuada para cada danza. Ellos también cambian su comportamiento respecto a los bailarines según lo que suceda en el escenario ... o incluso dejan sus instrumentos para bailar una sardana antigua.

*Deixa en casa lo vert sach de las
aspres, / deixa pels rústichs los
instruments aspres, / trempa'l
plectre suau, ab què solias / algun
temps divertir-me y divertir-te, /
q[ue] est sols ha de servir-te; [...]*



En formato ampliado



Con 10 a 14 músicos y bailarines, se incorporan algunas danzas que pueden bailarse por cuatro a ocho bailarines, y *corrantes* -danzas acompañadas de canto improvisado - que otorgan variedad y color al espectáculo.



LA COMPAÑÍA

Quiénes somos XURIACH?

una compañía creada por Marc Riera y Anna Romaní, que reúne músicos y bailarines especializados en el renacimiento y el barroco, interesados en trabajar, desde diferentes enfoques, el repertorio que se tocó y bailó en la Península Ibérica. A través de espectáculos dinámicos i poéticos, de reconstrucción o de fusión con estilos completamente contemporáneos, Xuriach acerca estas artes inseparables a públicos de todas las edades, tanto en la escena como en la calle.

Qué significa XURIACH?

es el apellido de una saga de constructores barceloneses de instrumentos de viento de madera. Ejercieron durante gran parte del siglo XVIII y sabemos que muchos de ellos también fueron músicos. en el Museo de la Música de Barcelona se conservan algunos ejemplares de calidad excepcional.



MARC RIERA



Estudia fagotes históricos con Josep Borràs en la ESMUC y obtiene el título superior en 2006. Como flabiolaire se forma en el Aula de Música Tradicional y Popular de la Generalitat, el “Aula de sons” de Reus y la ESMUC. Desde 2007 complementa sus estudios de fagot con Carles Cristóbal en el Aula de Música Antigua del Conservatorio Isaac Albéniz de Girona. También ha recibido masterclasses de fagotistas reconocidos como Alberto Grazi, Dona Agrell y Giorgio Mandolesi y ha sido dirigido en varios proyectos por Alfredo Bernardini, Xavier Díaz, Lorenzo Coppola, Wim Becku, Jean-Pierre Canihac y Paco Rubio.

Ha sido seleccionado en dos ediciones de la Académie de Ambronay: «Triomfi Sacri» dirigido por Jean Tubéry y «Une soirée avec Mozart» dirigido por Martin Gester. También en proyectos de orquestas clásicas históricas como la *NJO* (Joven Orquesta Holandesa) y la *JONC* (Joven Orquesta Nacional de Catalunya).

Es miembro fundador de la compañía *Xuriach*. Ha colaborado en los grupos *Coro Casa da Musica do Porto*, *Capilla Real de Madrid*, *Ex audi nos*, *Música Antigua de Girona* y es miembro activo en los grupos de música tradicional catalana *Espremulles*, *Els Perdigots* y *Cobla Sabadell*.

ANNA ROMANÍ



Se forma en música, danza y artes plásticas desde muy joven. Estudia flauta de pico, violín y canto, y lo incorpora en algunos de los espectáculos en los que ha participado. Como bailarina, se forma en danza clásica y en diferentes técnicas contemporáneas (Limón, Release, Graham, Contact), en danza tradicional y de todo el mundo ... y en danza antigua con Peggy Dixon, Ana Yepes, Begoña del Valle, Marie-Geneviève Massé, Françoise Deniau, Bruna Gondoni, Cecilia Gracio Moura, Béatrice Massin, Barbara Sparti.

Actualmente, combina los estudios de coreografía en el Instituto del Teatro de Barcelona con la actividad profesional como bailarina de las compañías francesas L'Eventail y Ensemble Donaïres. La hemos podido ver bailar en «Cadmus et Hermione», producción de la Opéra Comique de Paris, con Le Poème Harmonique (dirección de Vincent D'Amore y Benjamin Lazar, grabado en DVD para Alpha). Es miembro fundadora de Xuriach, y coreógrafa de la compañía Els Pirates Teatre y de varios conciertos bailados con grupos como Diatessaron, Forma Antiqua, Ensemble Santenay o Il Profondo.

CARLES MAS



Director artístico de la compañía *Baixadansar* (*danza y música antigua catalana*), flabiolaire, gaitero, bailarín y maestro de danza. Desarrolla desde 1975 una amplia investigación sobre la interpretación de la música y de la danza en las prácticas tradicionales, así como las fuentes documentales medievales y del Renacimiento. Investigador en los campos de la etnomusicología y de las prácticas de la danza colectiva en Europa, se concentra con particular atención en las formas de la danza colectiva catalana y en las técnicas instrumentales del conjunto «flauta y tambor» en el rico y complejo campo de la cultura oral ligada a la danza. En 1985 obtuvo el Premio Nacional de Danza y publicó su trabajo de investigación «Aproximación a la técnica coreográfica del contrapàs».

Miembro, maestro de danza e investigador especializado en las fuentes orales y documentales del Esbart Català de Dasaires (fund. 1908) desde 1975, ha sido bailarín, músico y coreógrafo de la *Compagnie Maître Guillaume* desde 1987, de *Ris et Danceries*, el *Gruppo di danza Rinascimentale*, *Les Haulz te les Bas*, *Renaidanse*, *Artefact*, *Les Violons du Roi*, así como de otros conjuntos de música y danza antigua y contemporánea, con los que ha publicado varios artículos especializados y ha grabado numerosos discos.

Su formación y sus investigaciones le hacen dar mucha importancia a la transmisión ya la pedagogía: es titular del Certificado de Aptitud a la enseñanza de las músicas tradicionales (Licencia de enseñanza superior, desde 1991) e imparte cursos en conservatorios superiores y centros de formación de maestros. Actualmente es profesor del Centro de Iniciación Musical de Bar le Duc (Francia).

EDWIN GARCÍA



Nacido en Bogotá, Colombia, comienza sus estudios en la Pontificia Universidad Javeriana donde recibe el título de guitarra clásica en 2004 con Carlos Posada. Recibió clases magistrales de Ariel Abramóvich, Hopkinson Smith, Juan Carlos Rivera, Juan Carlos de Mulder, Paul O'Dette, etc. En 2011 obtiene el grado superior en interpretación de instrumentos históricos a la Escuela Superior de Música de Catalunya, bajo la tutoría de Xavier Díaz Latorre, Mara Galassi y Mónica Pustilnik.

Ha participado con los ensembles *Hemiola*, *Del Enzina* y *Alba Sonora*, del cual es miembro fundador. Ha realizado giras de conciertos en Colombia con el programa *Lamenti i Sospiri* dedicado a la música italiana del siglo XVII. También colaboró con la *Accademia Internazionale della Música* de Milà, bajo la dirección de Mara Galassi, con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* de España, con las diversas agrupaciones corales del Palau de la Música Catalana, con *La Dispersione*, *Exaudinos*, *O vos omnes*, *Xuriach*, *Vespres d'Arnadí* y *Los Músicos de su Alteza* dirigido por Luis Antonio González.

Ha participado en el trabajo discográfico *Del Mar del Alma, Músiques i lletres de la Bogotà colonial* (Arion music, 2007) con el ensemble colombiano *Música Ficta*.

Actualmente se dedica profesionalmente a la interpretación con criterios históricos de instrumentos de cuerda pulsada y a la enseñanza de la guitarra clásica y el lenguaje musical en la Escuela de Música del Palau y la escuela coral del Orfeó Català.

DANIEL CARBONELL



Daniel Carbonell se ha especializado en la ejecución de gralla y tarota. Forma parte de *Ganxets*, *Grallers del Baix Camp*, *Bufalodre*, *Metralla i Banda Aèria*. Es el director del Aula de Sons, escuela de música tradicional de Reus, da clases al Aula de Música tradicional de la Generalitat de Catalunya y es profesor de música tradicional Catalana y de gralla/dulzaina en la ESMUC.

En 2007 se gradúa en la especialidad de oboes históricos en la ESMUC, siendo el segundo titulado superior que da la escuela en esta disciplina. Sus profesores fueron Xavier Blanch, Alfredo Bernardini, Paolo Grazzi, Josep Borràs y Paco Rubio, entre otros. Es intérprete de todos los instrumentos que forman parte de la familia de los oboes y se está especializando en las chirimías y los bajones.

Forma parte de los *Ministriles Hipalensis*, *Exaudi nos*, *Xuriach* y de *Concertare*. También colabora con agrupaciones como la *Capilla Nivariense* de Tenerife, la Orquesta Barroca Catalana, *Ars Iberica*, *Hexacordo*, *Academia del Piacere* o La capella de ministrers de València.

FICHA TÉCNICA

DURACIÓN	1h
PÚBLICO	Público general
ESPACIO ESCÉNICO	óptimo : 10x8m mínimo : 8x6m
ILUMINACIÓN	▪ 30.000kW, distribuidos en 24ch de dimmer, con mesa (LT) 24/24 20 PCs, 20 recortes y 6PAR 64 (n.5) ▪ un mínimo de 3 barras motorizadas y electrificadas en el escenario, 3 carriles de danza por lateral y un puente frontal. <i>* En caso que la sala no disponga de iluminación con las características descritas se puede evaluar la posibilidad de prescindir de esta condición.</i>
ARTISTAS	▪ <i>BOLSILLO</i>: 2 bailarines y 2 músicos ▪ <i>ESTÁNDAR</i>: 2 bailarines y 3 músicos ▪ <i>GRANDE</i>: 4 bailarines y 3 músicos ▪ <i>EXTENSO</i>: 14 artistas multidisciplinares

FICHA ARTÍSTICA

ANNA ROMANÍ

Dirección artística

danza, violín y castañuelas

CARLES MAS

danza, castañuelas, *sac de gemecs*, flautas y tambor

JAIME PUENTE

danza y castañuelas

MARC RIERA

Dirección musical

flabiol y tamboril, chirimía, bajones y fagot barroco

EDWIN GARCIA

tiorba y guitarra barroca

DANIEL CARBONELL

chirimías y bajones

JAVIER BANEGAS

sacabuche

FRANCESC TOMÀS AYMERICH

guitarra barroca

ANAÍS FALCÓ

violín, danza y corrandas

PATRICIA GARCÍA

percusión y danza

XAVI ROTA

guitarra barroca y danza

CHRISTIAN SIMELIO

corrandas

SOLEDAD SÁNCHEZ

danza



Xuriach

www.xuriach.cat

info@xuriach.com

c/ Blasco de Garay 55, 4t. 1a.
08004 Barcelona

Management

Soledad Sánchez Bueno
tel. +34 653508554
producció@xuriach.com

Dirección artística:

Anna Romaní
Marc Riera

tel. +34 666 241 567
info@xuriach.com

vídeos:

www.xuriach.com/multimedia